

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 730
Sitzung vom 28/06/2016 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Vize-Generalsekretär

Arno Kompatscher
Christian Tommasini
Richard Theiner
Philipp Achammer
Waltraud Deeg
Florian Mussner
Arnold Schuler
Martha Stocker

Thomas Mathà

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Vicesegretario generale

Betreff:

Bauvorhaben: 23.02.S.12.2
Bau der Umfahrungsstraße Brixen und
Vahrn der Staatsstraße 12.

CUP: B71B09000440003
Neufestlegung der Positionen der Kosten
des Bauloses S.12.2.2.1 – Umfahrung
Vahrn ohne Nordanschluss - Bauarbeiten
und technische Anlagen.

Oggetto:

Opera: 23.02.S.12.2
Circonvallazione di Bressanone e Varna
della strada statale 12.

CUP: B71B09000440003
Ridefinizione delle voci del costo del lotto
S.12.2.2.1 Circonvallazione di Varna senza
svincolo nord - opere civili e impianti tecnici.

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

10.3

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

DIE LANDESREGIERUNG

NIMMT EINSICHT in den Beschluss der Landesregierung Nr. 1498 vom 14.04.1997, mit welchen die technischen Eigenschaften für das Bauvorhaben „Umfahrung Brixen und Vahrn auf der Staatsstraße 12“ zu einem Betrag von € 75.402.707,27 genehmigt wurde;

NIMMT EINSICHT in den Beschluss der Landesregierung Nr. 44 vom 07.01.2002, mit welchem erneut die technischen Eigenschaften für das Bauvorhaben „Umfahrung Brixen und Vahrn auf der Staatsstraße 12“ aufgrund einer Machbarkeitsstudie zu einem Betrag von 105.759.873,36 € genehmigt wurde;

NIMMT EINSICHT in den Beschluss Nr. 418 vom 14.03.2011, mit welchem die technischen Eigenschaften des Bauvorhabens „Umfahrung Brixen und Vahrn auf der Staatsstraße 12“ und die Gesamtkosten zu einem Betrag von 133.230.606,60 € genehmigt worden sind;

NIMMT EINSICHT in den Beschluss der Landesregierung Nr. 232 vom 03.03.2015, mit welchem die Gesamtkosten des Bauvorhabens auf 161.240.837,16 € erhöht worden sind;

NIMMT EINSICHT in das Dekret des zuständigen Landesrates Nr. 8032/2015 vom 15.06.2015, mit welchem die Gesamtkosten von 161.240.837,16 € auf 162.308.915,56 € erhöht worden sind;

NIMMT EINSICHT in den Bericht der Verfahrensverantwortlichen vom 12.04.2016 aus dem die Notwendigkeit einer Änderung, der Positionen der Kosten des Bauloses - S.12.2.2.1 – Umfahrung Vahrn ohne Nordanschluss - Bauarbeiten und technische Anlagen) hervorgeht, welche mit Dekret Nr. 8032/2015 vom 15.06.2015 festgelegt wurden, wobei die Gesamtkosten des Bauvorhabens sowie die technischen Eigenschaften desselben unverändert bleiben;

NIMMT in die von den Verfahrensverantwortlichen ausgearbeitete Gesamtkostenübersicht EINSICHT, welche eine Gesamtausgabe von 162.308.915,56 € vorsieht, die folgendermaßen unterteilt ist:

LA GIUNTA PROVINCIALE

VISTA la deliberazione della Giunta provinciale n. 1498 del 14.04.1997, con la quale sono state fissate le caratteristiche tecniche dell'opera "Circonvallazione di Bressanone e Varna sulla strada statale 12" per un importo di spesa presunta pari a 75.402.707,27 €;

VISTA la deliberazione della Giunta provinciale n. 44 del 07.01.2002, con la quale sono state nuovamente fissate le caratteristiche tecniche dell'opera "Circonvallazione di Bressanone e Varna sulla strada statale 12" sulla base di uno studio di fattibilità per un importo di spesa presunta pari a € 105.759.873,36;

VISTA la deliberazione n. 418 del 14.03.2011, con la quale sono state modificate le caratteristiche tecniche dell'opera "Circonvallazione di Bressanone e Varna sulla strada statale 12" e sono stati approvati i costi complessivi per un importo di € 133.230.606,60;

VISTA la deliberazione della Giunta provinciale n. 232 del 03.03.2015, con la quale è stato aumentato il costo complessivo dell'opera a € 161.240.837,16;

VISTO il decreto dell'Assessore competente n. 8032/2015 del 15.06.2015, con il quale il costo complessivo dell'opera è stato aumentato da 161.240.837,16 € a 162.308.915,56 €;

VISTA la relazione dei responsabili del procedimento del 12.04.2016, da cui risulta la necessità di una variazione delle voci di costo del lotto S.12.2.2.1 Circonvallazione di Varna senza svincolo nord - opere civili e impianti tecnici - come definite nel decreto n. 8032/2015 del 15.06.2015, senza variazione del costo complessivo dell'opera e delle caratteristiche tecniche della medesima;

VISTO il prospetto sommario dei costi elaborato dai responsabili del procedimento, che prevede una spesa complessiva di 162.308.915,56 € così suddivisa:

Umfahrung Brixen: 112.434.163,13 €
davon:
S.12.2.1.1 - 1. Baulos - 1. Auszug
(Südtunnel, Nordtunnel)
abgeschlossen
unverändert
insgesamt: 89.664.464,61 €

S.12.2.1.2 - 1. Baulos - 2. Auszug
(technische Anlagen für
Südtunnel, Nordtunnel)
abgeschlossen
unverändert
insgesamt: 8.939.042,52 €

S.12.2.1.3 - 3. Baulos - Mittelanschluss
und technische Anlagen
in Planung
insgesamt: 13.830.656,00 €

Arbeiten 10.340.000,00 €
- Summen zur Verfügung
der Verwaltung: 3.490.656,00 €

Umfahrung Vahrn: 49.874.752,43 €

davon:
**S.12.2.2.1 – Baulos - Umfahrung Vahrn
ohne Nordanschluss - Bauarbeiten
und technische Anlagen
in Planung**
insgesamt 36.485.007,37 €

- Arbeiten 22.906.800,00 €
- Summen zur Verfügung
der Verwaltung insg. 13.578.207,37 €

davon für:
a) 22 % MwSt. auf den
Betrag der Arbeiten 5.039.496,00 €
b) Unvorhergesehenes 229.068,00 €
c) Anschlüsse 100.000,00 €
d) Verlegung Trafostation,
Anschlüsse Tunnel 120.000,00 €
e) archäologische
Erkundungen 248.000,00 €
f) Spesen für Konvention mit
Brennerautobahn AG 100.000,00 €
g) technische Spesen
(inkl. MwSt.) 5.816.643,37 €
h) Enteignungen 1.925.000,00 €

S.12.2.2.2 - 2. Baulos - technische
Anlagen Anschluss Brixen Nord
abgeschlossen
unverändert
insgesamt: 598.415,83 €

Circonvallazione di
Bressanone 112.434.163,13 €
di cui:
S.12.2.1.1 - 1. lotto - 1. stralcio
(galleria sud, galleria nord)
lavori ultimati
nessuna variazione
totale 89.664.464,61 €

S.12.2.1.2 - 1. lotto - 2. stralcio
(impianti tecnici per
galleria sud, galleria nord)
lavori ultimati
nessuna variazione
totale 8.939.042,52 €

S.12.2.1.3 - 3. lotto - svincolo centrale e
impianti tecnici
fase progettuale
totale 13.830.656,00 €

- lavori 10.340.000,00 €
- somme a disposizione
dell'Amministrazione: 3.490.656,00 €

Circonvallazione Varna: 49.874.752,43 €

di cui:
**S.12.2.2.1 – lotto - Circonvallazione di
Varna senza svincolo nord - opere civili e
impianti tecnici
in fase progettuale**
totale 36.485.007,37 €

- lavori 22.906.800,00 €
- somme a disposizione del-
l'Amministrazione totale: 13.578.207,37 €

di cui per:
a) 22 % IVA
per lavori 5.039.496,00 €
b) imprevisti 229.068,00 €
c) allacciamenti 100.000,00 €
d) spostamento allacciamenti
gallerie 120.000,00 €
e) ricerche
archeologiche 248.000,00 €
f) spese per convenzione
con l'Autostrada del
Brennero s.p.a. 100.000,00 €
g) spese tecniche
(IVA compresa) 5.816.643,37 €
h) espropri 1.925.000,00 €

S.12.2.2.2 - 2. lotto - Impianti tecnici
svincolo Bressanone Nord
lavori ultimati
nessuna variazione
totale 598.415,83 €

S.12.2.2.3 - 3. Baulos - Bauarbeiten Anschluss Brixen Nord abgeschlossen unverändert insgesamt: 12.791.329,23 €

BERÜCKSICHTIGT, dass durch die vorgeschlagenen Änderungen der Kosten des Bauloses - S.12.2.2.1 – Umfahrung Vahrn ohne Nordanschluss - Bauarbeiten und technische Anlagen - in der Projektierungsphase, die Gesamtkosten des Bauvorhabens nicht erhöht werden, da die mit Dekret Nr. 8032/2015 vom 15.06.2015 genehmigten Gesamtkosten nicht abgeändert werden;

NIMMT EINSICHT in den Art. 8, Absatz 3 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16;

NIMMT EINSICHT in den Art. 6 des L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17;
und

b e s c h l i e ß t

einstimmig, in gesetzlich vorgeschriebener Form:

1. die Positionen der Kosten des Bauloses - S.12.2.2.1 - Umfahrung Vahrn ohne Nordanschluss – Bauarbeiten und technische Anlagen – sind wie folgt neu festgelegt:

- insgesamt	36.485.007,37 €
- lavori	22.906.800,00 €
- somme a disposizione dell'Amministrazione totale:	13.578.207,37 €

di cui per:

a) 22 % IVA per lavori	5.039.496,00 €
b) imprevisti	229.068,00 €
c) allacciamenti	100.000,00 €
d) spostamento allacciamenti gallerie	120.000,00 €
e) ricerche archeologiche	248.000,00 €
f) spese per convenzione con l'Autostrada del Brennero s.p.a.	100.000,00 €
g) spese tecniche (IVA compresa)	5.816.643,37 €
h) espropri	1.925.000,00 €

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALESEKRETÄR DER L.R.

S.12.2.2.3 - 3. lotto - Opere civili svincolo Bressanone Nord lavori ultimati nessuna variazione totale 12.791.329,23 €

CONSIDERATO che le variazioni proposte nel lotto - S.12.2.2.1 Circonvallazione di Varna senza svincolo nord - opere civili e impianti tecnici in fase progettuale - non determinano un aumento del costo complessivo dell'opera, che resta invariato rispetto al costo complessivo di cui al decreto n. 8032/2015 del 15.06.2015;

VISTO l'art. 8, comma 3 della l.p. 17.12.2015, n. 16.

VISTO l'art. 6 della l.p. 22.10.1993, n. 17;

d e l i b e r a

a voti unanimi, espressi nei modi di legge:

1. le voci del costo del lotto - S.12.2.2.1 Circonvallazione di Varna senza svincolo nord - opere civili e impianti tecnici in fase progettuale - sono rideterminati come segue:

totale	36.485.007,37 €
- lavori	22.906.800,00 €
- somme a disposizione dell'Amministrazione totale:	13.578.207,37 €

di cui per:

a) 22 % IVA per lavori	5.039.496,00 €
b) imprevisti	229.068,00 €
c) allacciamenti	100.000,00 €
d) spostamento allacciamenti gallerie	120.000,00 €
e) ricerche archeologiche	248.000,00 €
f) spese per convenzione con l'Autostrada del Brennero s.p.a.	100.000,00 €
g) spese tecniche (IVA compresa)	5.816.643,37 €
h) espropri	1.925.000,00 €

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 17/06/2016 16:49:55 Il Direttore d'ufficio
NICOLUSSI-LECK GERNOT

Der Abteilungsdirektor 20/06/2016 07:49:31 Il Direttore di ripartizione
MISCHI GUSTAVO

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 23/06/2016 16:57:59 Il direttore dell'Ufficio spese
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

28/06/2016

Der Vizeregensekretär
Il Vice Segretario Generale

MATHA THOMAS

28/06/2016

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher
codice fiscale: IT:KMPRNA71C19D571S
certification authority: InfoCert Firma Qualificata
numeri di serie: 34EA36
data scadenza certificato: 10/01/2017

Am 09/01/2017 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Thomas Matha'
codice fiscale: IT:MHTMS72E29A952J
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 19E826
data scadenza certificato: 08/02/2019

Copia prodotta in data 09/01/2017

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

28/06/2016

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma